DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
DonostiaTIK
Txomin Agirre, 6 | Tel. 010 - 943481800 |
20018 Donostia / San Sebastián

03/2023

SOFTWARE LIZENTZIAK BERRITZEKO ETA MANTENTZEKO HORNIDURA KONTRATATZEA	**CONTRATACIÓN DEL SUMINISTRO PARA LA RENOVACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LICENCIAS DE SOFTWARE**
BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA	**PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS**
Kontratu honen xedea da DonostiaTIK, Donostiako Udala eta gainerako udal entitateen software lizentziak berritzea eta, hala badagokio, mantentzea. Lizentzia horiek DonostiaTIKen oinarrizko azpiegituraren corea osatzen duten produktuei buruzkoak dira. Izaera desberdineko lizentziak dira, eta, horretarako, lotetan honela bereizten dira: 1. SORTA.- Lote honen helburua Soffid ESSO softwarearen lizentzia eta euskarria berritzea da. 2. SORTA.- Lote honen helburua da Antispam (CISCO ESA) softwarearen lizentzia eta euskarria berritzea, on-premise ingurune birtualizatuan. 3. SORTA.- Lote honen helburua da Broadcom-en CA-EARL softwarearen lizentzia eta euskarria berritzea. 4. SORTA.- Lote honen helburua da IBMren PASSPORT softwarearen lizentzia eta euskarria berritzea. 5. SORTA.- Lote honen helburua da Windows Server DataCenter lizentziak produktuaren azken bertsioarekin eskuratzeko hornidura kontratatzea. 6. SORTA.- Lote honen helburua Siteimprove lizentzia berritzea da.	El objeto del presente contrato es la renovación y, en su caso, el mantenimiento de las licencias de software de DonostiaTIK, Ayuntamiento de San Sebastián y demás entidades municipales. Estas licencias se refieren a los productos que componen el core de la infraestructura básica de DonostiaTIK. Se trata de licencias de distinta naturaleza, para lo cual se diferencian en lotes de la siguiente manera: LOTE 1.- El objeto de este lote es la renovación de la licencia y soporte del software Soffid ESSO. LOTE 2.- El objeto de este lote es la renovación de la licencia y soporte del software Antispam (CISCO ESA) en un entorno virtualizado on-premise. LOTE 3.- El objeto de este lote es la renovación de la licencia y soporte del software CA-EARL de Broadcom. LOTE 4.- El objeto de este lote es la renovación de la licencia y soporte del software PASSPORT de IBM. LOTE 5.- El objeto de este lote es la contratación del suministro para la adquisición de licencias Windows Server DataCenter con la última versión del producto. LOTE 6.- Este lote tiene por objeto la renovación de la licencia Siteimprove.
ABIABURUA	SITUACIÓN DE PARTIDA
1. LOTEA.- Donostiako Udalak eta gainerako udal entitateek Soffid softwarea erabiltzen dute Single Sign On tresnatzat, bi udal ldapen	LOTE 1.- El Ayuntamiento de San Sebastián y demás entidades municipales utilizan el software de Soffid como herramienta de

I2344n I

identitateak bateratzeko.	Single Sign On, para unificar las identidades de las dos ldaps municipales.
2 LOTEA.- Donostiako Udalak eta gainerako udal-erakundeek CISCO ESA (Ironport) plataforma erabiltzen dute posta elektronikoak kudeatzeko sistema gisa, bai sartzerakoan bai irteterakoan, eta prozesatzeko gaitasun nahikoa dute posta elektronikoko mezu guztiak birusen bidez jaso, iragazi eta spam bidez iragazteko, iragazteko arau espezifikoak programatzeaz gain.	LOTE 2.- El Ayuntamiento de San Sebastián y demás entidades municipales utilizan la plataforma CISCO ESA (Ironport) como sistema de gestión de correos electrónicos, tanto entrantes como salientes, con capacidad de proceso suficiente para recibir, filtrar por virus y filtrar por spam todos los mensajes de correo electrónico, además de poder programar reglas de filtrado específicas.
3 LOTEA.- Software honen bidez, irteera txostenak sortzen dira, hainbat motatako sarrera datuetatik abiatuta (hala nola VSAM fitxategiak eta DB2 datu-baseetako sistemak), erraz eta bizkor. Aplikatiboen bidez sor daitezke, batch prozesuetatik eta CICS sistema erabiltzen duten on-line prozesuetatik.	LOTE 3.- El software CA-EARL está instalado en el Host de IBM y permite generar informes de salida a partir de diversos tipos de datos de entrada como archivos VSAM y los sistemas de bases de datos DB2, siendo de rápida y fácil elaboración.
4 LOTEA.- Donostiako Udalak eta gainerako udal-entitateek urteak daramatzate software hauekin lanean: Spectrum Protect Backup/Restore software bezala, intel plataformaren Db2 datu-basea eta transaction gateway CICs; guztiak IBM enpresarenak.	LOTE 4.- El Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián y demás entidades municipales lleva años trabajando con estos softwares: Spectrum Protect como software de Backup/Restore, la base de datos Db2 de plataforma intel, el transaction gateway CICS y el virtualizador de almacenamiento VSC; todos pertenecientes a la empresa IBM.
DonostiaTIKek lizentzia bat du zerbitzarian, baita tipologia eta prezio desberdineko hainbat lizentzia ere, erabiltzen dituen erabiltzailearen profilaren arabera (datu-analista/aholkulari errepikatua/noizbehinkako aholkularia)	DonostiaTIK dispone de una licencia en el servidor, y también de varias licencias de diferente tipología y precio, según el perfil del usuario que las utiliza (analista de datos / consultor reiterado / consultor esporádico)
5. LOTEA.- Gaur egun, DonostiaTIKek 4 synergy nodo berri ditu, bakoitza 2 cpu formakoa (Xeon Gold 6230 - 20 cores). Guztira **4x2x20 = 160 kore** eta Windows Server lizentziak eskuratu beharko lirateke, zerbitzari horietan windows makina birtualak zabaldu ahal izateko.	LOTE 5.- Actualmente DonostiaTIK cuenta con 4 nuevos nodos synergy de 2 cpu´s cada uno (Xeon Gold 6230 - 20 cores). En total **4x2x20=160 cores** y se necesitaría la adquisición de licencias Windows Server, para poder desplegar máquinas virtuales windows en dichos servidores.
6. LOTEA.- DonostiaTIKek Siteimprove tresna erabiltzen du, www.donostia.eus webguneko edukien kalitatea monitorizatzeko eta webgune horren erabilerraztasuna eta SEO propietateak hobetu ahal izateko.	LOTE 6.- DonostiaTIK utiliza la herramienta Siteimprove, para monitorizar la calidad de los contenidos de la web www.donostia.eus, y poder mejorar la accesibilidad así como las propiedades SEO de dicho sitio web

I12344n I

DonostiaTIK

A) SOLUZIOAREN EZAUGARRI TEKNIKOAK	A) CARACTERISTICAS TECNICAS DE LA SOLUCION
1. LOTEA	LOTE 1
"Enterprise Single Signon" bertsioen 2000 identitaterako Soffid lizentzia, harpidetza eta euskarria berritzea.	Renovación de la licencia, suscripción y soporte de Soffid para 2.000 identidades en la versión de "Enterprise Single Signon".
2 LOTE	LOTE 2
Kontratuaren xede diren lizentziak eta euskarriak urtero berritzen dira eta hauek dira:	La renovación de licencias y soporte objeto del contrato consisten en:

Part Number	Descripción	Cant.
CSEMAIL-SEC-SUB	Cisco Secure Email XaaS Subscription	1
SVS-EMAIL-SUP-B	BASIC SUPPORT FOR EMAIL SECURITY	1
ESA-ESS-LIC	Cisco Secure Email Essential Inbound Malware Defense andANYL	2.000
EMAIL-TG-200	Cisco Threat Grid 200 Files/Day	1
ESA-ESO-LIC=	ESA Outbound SW Bundle (DLP, Encryption) License	100
SEC-AUTO-PUI-LIC	Cisco Security	1

3 LOTEA	LOTE 3
Broadcom-en CA-Earl produktua berritzea. Site 4083110, Quantity 176, SKU EARLXX002. IBM z15 ostatuan instalatuta dago, 8562-T02/A01 modeloan.	Renovación del producto CA-Earl de Broadcom. Site 4083110, Quantity 176, SKU EARLXX002. Está instalado en el host IBM z15 modelo 8562-T02/A01.
4 LOTEA - SOLUZIOAREN EZAUGARRI TEKNIKOAK	LOTE 4 - CARACTERISTICAS TECNICAS DE LA SOLUCION
7056429 AYTO SS ETA 7103100 CIM SITEAK	**SITES 7056429 AYTO SS Y 7103100 CIM**
<u>SITE 7056429 AYTO SS</u>	

I12344n I

	Part Number	Quantity
IBM Db2 Connect Enterprise Edition 25 Floating Users Single Install Annual SW Subscription & Support Renewal	E02K4LL	1,00
IBM CICS Transaction Gateway Desktop Edition Authorized User Annual SW Subscription & Support Renewal	E0AI3LL	1,00
IBM Db2 Standard Edition VPC Option Virtual Processor Core Annual SW Subscription & Support Renewal	E0Q5WLL	1,00
IBM Virtual Storage Center Entry Edition per Terabyte Annual SW Subscription & Support Renewal	E0J37LL**	77,00**

**** Esta licencia (E0J37LL) se renovará solo hasta el 31/12/2025:**

En este lote, en el año 2024 se contratarán únicamente las licencias passport.

En el año 2025 se contratarán las licencias passport + 77TB de licencias SVC

En el año 2026 se contratarán únicamente las licencias passport.

SITE 7103100 CIM

	Part Number	Quantity
IBM Db2 Standard Edition VPC Option Virtual Processor Core Annual SW Subscription & Support Renewal	E0Q5WLL	11,00
IBM Spectrum Protect Suite Entry Terabyte (1-100) Annual SW Subscription & Support Renewal E0LUVLL (TSM)	E0LUVLL	50,00
IBM Spectrum Control Standard Edition Storage Capacity Unit (1-100) Annual SW Subscription & Support Renewal	E0MNWLL	3,00

5 LOTEA	LOTE 5
Lizentzia hauek eskuratzea: 80 Windows Server Datacenter 2022 lizentzia berri 2 koretarako.	La adquisición de las siguientes licencias: 80 nuevas licencias Windows Server Datacenter 2022 para 2 cores.
6. LOTEA	LOTE 6
15.000 URL aztertzeko ahalmena duen SITEIMPROVE plataformaren lizentzia berritzea, Saas moduan.	Renovación de la licencia de la plataforma SITEIMPROVE con capacidad de análisis de 15.000 URLs en modo Saas.
B) - LIZENTZIARI LOTUTAKO OINARRIZKO EUSKARRI-ZERBITZUAK	**B) - SERVICIOS DE SOPORTE BÁSICO ASOCIADOS A LA LICENCIA**
Sorta guztientzako	**Para todos los lotes**
Kontratuak lizentziari lotutako oinarrizko euskarri eta mantentze bat izango du. Horren barruan, gutxienez, honako hauek sartuko	El contrato incorporará un soporte y mantenimiento básico asociado a la licencia que incluirá como mínimo la entrega y/o

I12344n1

dira: lizentziaren xede den softwarearen partxeak eta errore-zuzenketak entregatzea eta/edo eskuratzea; eta oro har erabiltzaileen eskura jarritako bertsio berriak ematea eta/edo eskuratzea, dokumentazioarekin batera. Oinarrizko euskarri hori enpresa esleipendunak emango du, edo, fabrikatzaileak hala ezartzen duenean, berak zuzenean. Enpresa esleipendunak oinarrizko euskarria ematen badu, fabrikatzailearen baimena eta, hala badagokio, eskatutako kaudimena izan beharko ditu. Enpresa esleipendunak lizentziak erregistratzeko izapidea egin beharko du enpresa fabrikatzaileak hala eskatzen duenean. 3. lotearen kasuan, enpresa esleipendunak elkarrizketa zerbitzua emango du fabrikatzailearekin, softwarearen balizko gorabeherak konpontzeko oinarrizko euskarriaren barruan.	acceso a parches y correcciones de errores del Software objeto de la licencia; y la entrega y/o acceso a nuevas versiones puestas a disposición de los usuarios con carácter general, junto con su documentación. Este soporte básico será prestado por la empresa adjudicataria o, cuando así esté fijado por el fabricante, directamente por el mismo. En caso de que la empresa adjudicataria proporcione el soporte básico deberá contar con la autorización del fabricante y en su caso la solvencia requerida. La empresa adjudicataria tendrá que realizar el trámite de registro de las licencias cuando así lo requiera la empresa fabricante. En el caso del lote 3 , la empresa adjudicataria dará servicio de interlocución con el fabricante dentro del soporte básico para la resolución de posibles incidencias del software.
C) - LAGUNTZA TEKNIKO AURRERATUKO ZERBITZUAK	**C) - SERVICIOS DE SOPORTE TECNICO AVANZADO**
Ondoren deskribatuko diren euskarri tekniko aurreratuko zerbitzuak kontratatuko dira honako lote honetarako: 1. lotea. Gainerako loteetan, lizentzia oinarrizko euskarriarekin bakarrik kontratatzen da.	Se contratarán los servicios de soporte técnico avanzado que luego se describen para el siguiente lote: lote 1. En el resto de los lotes sólo se contrata la licencia con el soporte básico.
1. LOTEA	LOTE 1
Software honen lizentzian sartutako oinarrizko euskarriaz gain, fabrikatzailearen euskarri tekniko aurreratua behar da, produktuaren kontsultetarako laguntza teknikoa, bertsioen migrazioa, ldap-ak aldatzeko egokitzapenak, sarrerako pantaila berriak, etab. barne hartzen dituena. Euskarri horretarako 8 orduko 50 lanaldi beharko direla uste da, eta berritze-aldian kontsumitu ahal izango dira. Zerbitzuaren ordutegia: 8x5 astelehenetik ostiralera. Erantzuteko denbora egun berean.	Además del soporte básico incluido en la licencia de este software, se requiere de un soporte técnico avanzado por parte del fabricante, que incluya asistencia técnica para consultas del producto, migración de versiones, adaptaciones a cambios de las ldaps, nuevas pantallas de entrada etc. Para este soporte se estima que se requerirán 50 jornadas de 8 horas, que se podrán consumir a lo largo del periodo de la renovación. Horario del servicio: 8x5 de lunes a viernes. Tiempo de respuesta en el mismo día.

112344n 1

D) INFORMAZIOA ETA DOKUMENTAZIOA ESKUALDATZEA	D) TRANSFERENCIA DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN
Esleipendunak konpromisoa hartzen du DonostiaTIKek izendatutako pertsonei eskatzen duten informazio eta dokumentazio guztia emateko, lanak egiteko inguruabarrak, sor daitezkeen arazoak eta erabilitako teknologiak, metodoak eta tresnak erabat ezagutzeko.	El adjudicatario se compromete a facilitar a las personas designadas por DonostiaTIK toda la información y documentación que éstas soliciten para disponer de un pleno conocimiento de las circunstancias en que se desarrollan los trabajos, así como de los eventuales problemas que puedan plantearse y de las tecnologías, métodos y herramientas utilizadas.
E) INFORMAZIOAREN GAINEKO ISILPEKOTASUNA	**E) CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN**
Esleipendunak, berariaz, konfiden-tzialtasun eta isiltasun osoa gorde beharko du kontratua betetzean jakin dezakeen edozein daturi buruz, bereziki datu pertsonalei buruz. Datu horiek ezin izango ditu kopiatu edo erabili baldintza-agiri honetan adierazitakoaz bestelako xedeetarako, ezta beste batzuei laga ere, ezta kontserbazio-ondorioetarako ere.	El adjudicatario queda expresamente obligado a mantener absoluta confidencialidad y reserva sobre cualquier dato que pudiera conocer con ocasión del cumplimiento del contrato, especialmente los de carácter personal, que no podrá copiar o utilizar con fin distinto al que figura en este pliego, ni tampoco ceder a otros ni siquiera a efectos de conservación.

112344n1

DONOSTIATIK-EKO KUDEATZAILEA
EL GERENTE DE DONOSTIATIK

Eduardo Fernández Rodriguez

KONTRATUEN ARDURADUNAK
RESPONSABLES DE LOS CONTRATOS

Marian Ibañez Ayerza (arduradun ordea)
Xabier Eguren Echaveguren

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado digitalmente :
Xabier Eguren Etxabeguren (19/01/2024 14:29 CET), Marian Ibañez Ayerza (19/01/2024 17:08 CET)
Egiaztatzeko / Verificación : https://www.donostia.eus/scve
Eskaera kodea / Código de petición : E3R3-J3YP-EK56-2E2G